

Bruselj, 10. marec 2026
(OR. en)

6571/26

LIMITE

CORLX 185
CFSP/PESC 260
RELEX 247
FIN 291
COEST 167

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: IZVEDBENA UREDBA SVETA o izvajanju Uredbe (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2026/...

z dne ...

**o izvajanju Uredbe (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih
v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo
ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 269/2014 z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine¹, ter zlasti člena 14(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

¹ UL L 78, 17.3.2014, str. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj>.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 17. marca 2014 sprejel Uredbo (EU) št. 269/2014.
- (2) Evropski svet je v sklepih z dne 19. decembra 2024 ponovno odločno obsodil vojno agresijo Rusije proti Ukrajini, ki je očitna kršitev Ustanovne listine Združenih narodov, in znova poudaril, da še naprej podpira neodvisnost, suverenost in ozemeljsko nedotakljivost Ukrajine znotraj njenih mednarodno priznanih meja. Navedel je, da se morajo nadaljevati prizadevanja za dodatno omejevanje sposobnosti Rusije za vojskovanje. Izrazil je tudi, da je Unija pripravljena okrepiti pritisk na Rusijo, tudi s sprejetjem dodatnih sankcij.
- (3) Glede na nadaljevanje in stopnjevanje agresije Rusije proti Ukrajini, in zlasti njeno nedavno brutalno vojaško kampanjo z namernimi napadi na civilno infrastrukturo, vključno z energetske, vodnimi in zdravstvenimi objekti, ki je povzročila hudo trpljenje civilnega prebivalstva in katere namen je spodkopati odpornost Ukrajine, Svet meni, da je treba sprejeti nadaljnje omejevalne ukrepe.
- (4) Svet zlasti meni, da bi bilo treba na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 269/2014, dodati devet oseb, odgovornih za dejanja, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine.
- (5) Uredbo (EU) št. 269/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (EU) št. 269/2014 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ..., ...

Za Svet
predsednik/predsednica

PRILOGA

Na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 269/2014 se dodajo naslednje osebe:

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„2023.	Aleksandr Yuryevich CHAYKO tudi Alexander Yuryevich CHAIKO Rusko: Александр Юрьевич ЧАЙКО	Funkcije: generalpodpolkovnik; vodja skupine oboroženih sil ‚Armed Forces Group in Syria‘; nekdanji poveljnik vzhodnega vojaškega območja Datum rojstva: 27.7.1971 Kraj rojstva: Golitsyno, Moskovska oblast, nekdanja RSFSR, USSR (zdaj Ruska federacija) Državljanstvo: rusko Spol: moški Davčna identifikacijska številka: 503009120703	Aleksandr Chayko, vodja skupine oboroženih sil ‚Armed Forces Group in Syria‘, je nekdanji poveljnik vzhodnega vojaškega območja in najvišji ruski vojaški častnik na terenu v Ukrajini ob začetku obsežne ruske invazije. Aleksandr Chayko je bil tudi glavni poveljnik v Ukrajini, ko so ruski vojaki vkorakali v Bučo. Grozodejstva v Buči so kazniva dejanja zoper človečnost in vojni zločini. Leta 2020 je prejel naziv heroja Ruske federacije. Aleksandr Chayko torej podpira dejanja in politike, ki spodkopavajo in ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine oziroma njeno stabilnost in varnost.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
2024.	<p>Andrey Viktorovich KONDROV</p> <p>Rusko: Андрей Викторович КОНДРОВ</p>	<p>Funkciji: polkovnik; poveljnik tankovske brigade ‚5th Separate Tank Brigade‘ v okviru kombinirane armade ‚36th Combined Arms Army‘</p> <p>Datum rojstva: 12.8.1976</p> <p>Kraj rojstva: Dalnerechensk, Primorsky Krai, nekdanja RSFSR, ZSSR (zdaj Ruska federacija)</p> <p>Državljanstvo: rusko</p> <p>Spol: moški</p>	<p>Polkovnik Andrey Kondrov je poveljnik tankovske brigade ‚5th Separate Tank Brigade‘ v okviru kombinirane armade ‚36th Combined Arms Army‘. Ta brigada pod njegovim vodstvom je obtožena plenjenja in ubijanja prebivalcev Buče. Grozodejstva v Buči so kazniva dejanja zoper človečnost in vojni zločini.</p> <p>Andrey Kondrov torej podpira dejanja in politike, ki spodkopavajo in ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine oziroma njeno stabilnost in varnost.</p>	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
2025.	Artem Igorevich GORODILOV Rusko: Артем Игоревич ГОРОДИЛОВ	Funkcije: polkovnik; poveljnik brigade ,83rd Guards Air Assault Brigade‘; nekdanji poveljnik regimenta ,234th Guards Air Assault Regiment‘ v okviru divizije ,76th Guards Air Assault Division of the Airborne Forces of the Russian Federation‘ Datum rojstva: 8.8.1984 Kraj rojstva: Moskva, nekdanja RSFSR, ZSSR (zdaj Ruska federacija) Državljanstvo: rusko Spol: moški Potni list: serija 4507 št. 336855, dokument je 20.8.2004 izdal center za notranje zadeve v Moskvi (okrožje Sokolniki) Davčna identifikacijska številka: 370203319194	Polkovnik Astem Gorodilov je poveljnik brigade ,83rd Guards Air Assault Brigade‘ in nekdanji poveljnik regimenta ,234th Guards Air Assault Regiment‘, ki je del divizije ,76th Guard Air Assault Division‘. Regiment ,234th Guards Air Assault Regiment‘ je sodeloval pri pokolu civilistov v Buči v Ukrajini, ko so to mesto ob začetku vojne zasedle ruske čete. Artem Gorodilov je takrat vodil regiment ,234th Guards Air Assault Regiment‘ in bil prisoten v Buči, kjer je umrlo na stotine civilistov, ki so jih v nekaterih primerih brutalno usmrtili. Artem Gorodilov torej podpira dejanja in politike, ki spodkopavajo in ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine oziroma njeno stabilnost in varnost.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
2026.	<p>Sergey Viktorovich CHUBARYKIN</p> <p>Rusko: Сергей Викторович ЧУБАРЫКИН</p>	<p>Funkciji: generalmajor; poveljnik divizije ,76th Guards Air Assault Division of the Airborne Forces of the Russian Federation‘</p> <p>Datum rojstva: 25.8.1980</p> <p>Kraj rojstva: Rjazan, RSFSR, ZSSR (zdaj Ruska federacija)</p> <p>Državljanstvo: rusko</p> <p>Spol: moški</p> <p>Potni list: serija 6102 št. 632261, izdan 16.10.2002</p> <p>Davčna identifikacijska številka: 231523648681</p>	<p>Generalmajor Sergey Chubarykin je poveljnik divizije ,76th Guards Air Assault Division‘, katere enote so zagrešile večino dokumentiranih grozodejstev v Buči, vključno z usmrčitvami, mučenjem in plenjenjem. Grozodejstva v Buči so kazniva dejanja zoper človečnost in vojni zločini.</p> <p>Divizija ,76th Guards Air Assault Division‘ je bila v ospredju obsežne ruske invazije na Ukrajino februarja 2022, pri čemer naj bi različni elementi divizije sodelovali v spopadih severno od Kijeva, v Harkovski oblasti blizu mesta Izjum in v vzhodni Luganski oblasti okoli mesta Popasna.</p> <p>Sergey Chubarykin torej podpira dejanja in politike, ki spodkopavajo in ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine oziroma njeno stabilnost in varnost.</p>	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
2027.	Viktor Viktorovich FILONOV Rusko: Виктор Викторович ФИЛОНОВ tudi Віктор Вікторович ФІЛОНОВ	Funkcija: vojak v regimentu ,234th Guards Air Assault Regiment‘ v okviru divizije ,76th Guards Air Assault Division of the Airborne Forces of the Russian Federation‘ Datum rojstva: 9.4.1991 Kraj rojstva: nekdanja RSFSR, ZSSR (zdaj Ruska federacija) Državljanstvo: rusko Spol: moški	Viktor Filonov je bil v času, ko je služil rok v regimentu ,234th Guards Air Assault Regiment‘ v okviru divizije ,76th Guards Air Assault Division‘, vpleten v vojne zločine, ki jih je februarja do marca 2022 Rusija zagrešila proti civilistom v Buči in Borodjanki (Kijevska oblast). Posvojil je otroka, ki je bil iz Doneške oblasti v vzhodni Ukrajini, ki jo zaseda Rusija, nezakonito deportiran v Rusijo. Viktor Filonov torej podpira dejanja ali politike, ki spodkopavajo in ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine oziroma njeno stabilnost in varnost.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
2028.	Vladimir Viatcheslavovitch SELIVERSTOV Rusko: Владимир Вячеславович СЕЛИВЁРСТОВ	Funkciji: generalmajor; nekdanji poveljnik divizije ,106th Airborne Division‘ Datum rojstva: 1.8.1973 Kraj rojstva: Stanki Village, Vyaznikovsky District, Vladimir Oblast, nekdanja RSFSR, USSR (zdaj Ruska federacija) Državljanstvo: rusko Spol: moški Naslov: Ruska federacija, Moskovska oblast, Kubinka, Armeyskaya Street, 26, apt. 29 Potni list: serija 3418 št. 265658, izdan leta 2018	Generalmajor ruskih letalskih sil (Russian Airborne Forces) Vladimir Seliverstov je poveljeval enotam divizije ,106th Airborne Division‘ v okviru skupine kombiniranih sil ,Vostok‘. V obdobju od februarja do aprila leta 2022 je vodil dejavnosti podrejenih vojaških enot med rusko operacijo za zavzetje Kijeva z zahoda. Osebjem teh enot divizije ,106th Airborne Division‘ je bilo vpleteno v vojne zločine proti civilistom v Kijevski oblasti, med drugim v Buči, Hostomelu in Irpinu. Ta grozodejstva so kazniva dejanja zoper človečnost in vojni zločini. Vladimir Seliverstov je prejel naziv heroja Ruske federacije. Vladimir Seliverstov torej podpira dejanja in politike, ki spodkopavajo in ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine oziroma njeno stabilnost in varnost.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
2029.	Vadim Ivanovych PANKOV Rusko: Вадим Иванович ПАНКОВ	Funkcija: poveljnik specialne brigade ,45th Separate Guards Special Purpose Brigade' (Spetsnaz) Datum rojstva: 2.1.1968 Kraj rojstva: Gomel, SSR, ZSSR Belorusija (zdaj Republika Belorusija) Državljanstvo: rusko Spol: moški	Generalmajor Vadim Pankov je poveljnik specialne brigade ,45th Separate Guards Special Purpose Brigade' (Spetsnaz), ki je del ruskih elitnih letalskih sil. Sodeloval je pri priključitvi Krima leta 2014, pri čemer je vodil operacije specialnih sil. Poveljeval je enotam med rusko invazijo v Ukrajini. Njegova brigada je sodelovala pri zasedbi Buče. Obtožen je, da je ukazal usmrtitev 30 lokalnih prebivalcev ter prisilil civiliste, da so odstranili trupla mrtvih ruskih vojakov. Ta grozodejstva so kazniva dejanja zoper človečnost in vojni zločini. Vadim Pankov je prejel naziv heroja Ruske federacije. Vadim Pankov torej podpira dejanja in politike, ki spodkopavajo in ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine oziroma njeno stabilnost in varnost.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
2030.	<p>Denis Aleksandrovich SUVOROV</p> <p>Rusko: Денис Александрович СУВОРОВ</p>	<p>Funkciji: podpolkovnik; poveljnik bataljona ,175th Separate Reconnaissance Battalion‘ v okviru divizije ,76th Guards Air Assault Division‘ letalskih sil Ruske federacije</p> <p>Datum rojstva: 6.11.1984</p> <p>Kraj rojstva: oblast Pskov, nekdanja RSFSR, ZSSR (zdaj Ruska federacija)</p> <p>Državljanstvo: rusko</p> <p>Spol: moški</p>	<p>Podpolkovnik Denis Suvorov je poveljnik bataljona ,175th Separate Reconnaissance Battalion‘ v okviru divizije ,76th Guards Air Assault Division“. Na začetku obsežne ruske invazije v Ukrajini je bil njegov bataljon napoten kot del operacij divizije v Kijevski oblasti, med drugim v Buči. Izvidniške dejavnosti njegovega bataljona so bile v podporo širšim ,operacijam čiščenja‘, ki so privedle do dokumentiranih vojnih zločinov. Med rusko zasedbo Buče marca 2022 je osebno sodeloval pri mučenju civilistov.</p> <p>Denis Suvorov torej podpira in izvaja dejanja in politike, ki spodkopavajo in ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine oziroma njeno stabilnost in varnost.</p>	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
2031.	Aleksey Nikolaevich TOLMACHEV Rusko: Алексей Николаевич ТОЛМАЧЕВ	Funkciji: polkovnik; poveljnik regimenta ,104th Airborne Assault Regiment‘ v okviru divizije ,76th Guards Air Assault Division‘ letalskih sil Ruske federacije Datum rojstva: 23.4.1980 Kraj rojstva: Moskva, nekdanja RSFSR, ZSSR (zdaj Ruska federacija) Državljanstvo: rusko	Polkovnik Aleksey Tolmachev, poveljnik regimenta ,104th Airborne Assault Regiment‘ v okviru divizije ,76th Guards Air Assault Division‘, je sodeloval pri ruski invaziji v Ukrajini. Od februarja do aprila 2022 je poveljeval regimentu ,104th Airborne Assault Regiment‘, ki je del skupine sil ,Vostok‘. Operacije je izvajal v zahodnem delu Kijevske oblasti. Enote, ki so mu bile podrejene, so bile vpletene v vojne zločine proti civilistom v mestih Buča in Irpin. Aleksey Tolmachev torej podpira dejanja in politike, ki spodkopavajo in ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine oziroma njeno stabilnost in varnost.	+“.

+ UL: prosimo, da vstavite datum objave te uredbe.

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
		Spol: moški Potni list: serija 6103, št. 814361, izdal oddelek za notranje zadeve železniškega okrožja, 8. 4. 2003 Davčna identifikacijska številka: 463205326671	PUBLIC	